

প্রকল্প-সম্পর্কিত গবেষণায় শিক্ষার্থীদের অংশগ্রহণের জন্য
অবহিত সম্মতি “শিক্ষাগত অগ্রাধিকারের ক্ষেত্রগুলিতে
গোষ্ঠীভিত্তিক শিক্ষা চুক্তির মাধ্যমে শিক্ষাগত দারিদ্র্য
মোকাবেলা করা”

বৈজ্ঞানিক সমন্বয়কারী

অধ্যাপক ফ্রিদানা মারিচ্চিওলো Fridanna Maricchiolo

শিক্ষা বিভাগ

রোমা ট্রে ইউনিভার্সিটি Università di Roma Tre

ভিয়া দেল কাস্ত্রো প্রেতোরিও, ২০-০০১৮৫ রোম Via del
Castro Pretorio, 20-00185 Roma

টেলিফোন: ০৬৫৭৩৩৯৮১৭ ইমেইল:

fridannamaricchiolo@uniroma3.it

আপনার সন্তানকে এই গবেষণায় অংশগ্রহণের বিষয়ে
স্বাধীনভাবে সিদ্ধান্ত নেওয়ার আগে, আমরা আপনাকে এই
'ইনফর্মড কনসেন্ট' (অবহিত সম্মতি) মনোযোগ সহকারে
পড়ার অনুরোধ করছি। আপনার সন্তানের অংশগ্রহণ
সম্পূর্ণভাবে স্বেচ্ছাধীন এবং আপনি যেকোনো সময় এই

গবেষণায় তার অংশগ্রহণ বন্ধ করার সিদ্ধান্ত নিতে পারেন। উপরে উল্লিখিত যোগাযোগের তথ্য ব্যবহার করে, আপনি এই গবেষণার বৈজ্ঞানিক প্রধানকে আপনার বিবেচনায় উপযুক্ত যেকোনো প্রশ্ন করতে পারেন।

গবেষণার উদ্দেশ্য ও ব্যবহৃত

সরঞ্জামসমূহ

আলোচ্য গবেষণার জন্য প্রশ্নপত্রটি এমনভাবে তৈরি করা হয়েছিল যাতে বিদ্যালয়ের অভ্যন্তরে প্রতিটি শিক্ষার্থীর অভিজ্ঞতার পাশাপাশি বিদ্যালয়ের বাইরের জীবনে তাদের বিভিন্ন দিকও উঠে আসে। প্রশ্নাবলিটি প্রকল্পের অংশ হিসেবে তৈরি করা হয়েছিল “অগ্রাধিকারপ্রাপ্ত শিক্ষাগত আগ্রহের ক্ষেত্রগুলিতে গোষ্ঠীভিত্তিক শিক্ষা চুক্তির মাধ্যমে শিক্ষাগত দারিদ্র্য মোকাবেলা করা”, যেটিতে আপনার ছেলে বা মেয়ের স্কুল তালিকাভুক্ত হয়েছে।

এই প্রশ্নমালার লক্ষ্য হলো নিম্নলিখিত বিষয়গুলো সম্পর্কিত মনোভাব, মতামত ও তথ্য সংগ্রহ করা: সামাজিক-জনমিতিক উপাদান (যেমন—বয়স ও লিঙ্গ), শিক্ষাগত বঞ্চনা ও বিদ্যালয় থেকে ঝরে পড়া (যেমন—বিদ্যালয়ে উপস্থিতি), এবং পারস্পরিক সাফাৎ ও আলোচনার জন্য সামাজিক পরিসর (যেমন—সম্প্রদায়গত একাত্মবোধ), সক্রিয় নাগরিকত্ব ও নাগরিকত্ব-বিষয়ক দক্ষতা (যেমন—নাগরিক সম্পৃক্ততা), সাংস্কৃতিক ও শৈল্পিক দক্ষতা (যেমন—সাংস্কৃতিক কর্মকাণ্ডে অংশগ্রহণের হার) পরিবেশ ও জলবায়ু জরুরি

অবস্থার প্রতি সংবেদনশীলতা ও শ্রদ্ধা (যেমন—জলবায়ু পরিবর্তন বিষয়ক সচেতনতা), ডিজিটাল এবং কারিগরি-বৈজ্ঞানিক দক্ষতা (যেমন—ডিজিটাল ক্ষেত্রে আত্ম-কার্যকারিতা বা সক্ষমতা), লিঙ্গ-সংক্রান্ত গংবাঁধা ধারণা ও আবেগ-কেন্দ্রিক যৌন শিক্ষা (যেমন—সহমর্মিতা), শহুরে পুনরুন্নয়ন (যেমন—এলাকার পরিবেশগত অবস্থা), ভাষাগত দক্ষতা (যেমন—ভাষা বিষয়ক কোর্সে অংশগ্রহণ), স্কুলের বিভিন্ন পাঠ্যক্রম-সমন্বিত কার্যক্রম (যেমন—বাইরের পরিবেশে শিক্ষা), সামাজিক অন্তর্ভুক্তি (যেমন—অভিবাসন-পটভূমিযুক্ত মানুষদের প্রতি দৃষ্টিভঙ্গি), তরুণদের মানসিক সংকট (যেমন—ঝুঁকিপূর্ণ আচরণ), বিদ্যালয়ের পরিবেশ (যেমন—শিক্ষকদের সাথে সম্পর্ক), কিশোর-কিশোরীদের জীবনে খেলাধুলার কেন্দ্রীয় ভূমিকা (যেমন—খেলাধুলায় অংশগ্রহণের হার) এবং সুস্থতা বা ভালো থাকা (যেমন—সামাজিক গুরুত্ব বিষয়ক ধারণা), প্রকল্পটির জন্য “অগ্রাধিকারপ্রাপ্ত শিক্ষা এলাকাগুলিতে গোষ্ঠীভিত্তিক শিক্ষা চুক্তির মাধ্যমে শিক্ষাগত দারিদ্র্য মোকাবেলা করা”

উপাত্ত সংকলন ও ব্যবহার

শিক্ষাবর্ষের দুটি ভিন্ন সময়ে [LimeSurvey] প্ল্যাটফর্মের মাধ্যমে অনলাইনে এই প্রশ্নাবলী পূরণ করা হবে। লিঙ্কটি বিতরণের দায়িত্ব স্কুলের ওপর ন্যস্ত থাকবে। ফর্মটি পূরণ করার সময় এটি মনে রাখা জরুরি যে, এতে কোনো সঠিক বা ভুল উত্তর নেই; বরং প্রতিটি প্রশ্ন বা বক্তব্যের ক্ষেত্রে

আপনার নিজস্ব ধারণা ও মতামতের ভিত্তিতে অবাধে ও সততার সাথে উত্তর দিন।

প্রশ্নাবলীটি পূরণ করতে প্রায় ২৫ মিনিট সময় লাগবে।
আপনার সন্তান চাইলে এই গবেষণায় অংশগ্রহণ না করার বা যেকোনো সময় প্রশ্নাবলী পূরণ করা বন্ধ রাখার সিদ্ধান্ত স্বাধীনভাবে নিতে পারে।

এই গবেষণায় অংশগ্রহণের ফলে কোনো স্বাস্থ্যঝুঁকি নেই।
অংশগ্রহণকারীদের পরিচয় গোপন রাখা হবে এবং সংগৃহীত তথ্য সামগ্রিকভাবে বিশ্লেষণ করা হবে। এছাড়া, এই তথ্য শুধুমাত্র প্রকল্পের প্রয়োজনে এবং এর লক্ষ্য অর্জনের উদ্দেশ্যেই ব্যবহার করা হবে।

আমরা আপনাকে মনে করিয়ে দিতে চাই যে, যেসব শিক্ষার্থী এই প্রকল্পে অংশ নিচ্ছে না, “শিক্ষাগত অগ্রাধিকারের ক্ষেত্রগুলিতে গোষ্ঠীভিত্তিক শিক্ষা চুক্তির মাধ্যমে শিক্ষাগত দারিদ্র্য মোকাবেলা করা” তারাও এই গবেষণায় অংশগ্রহণ করতে পারে।

গোপনীয়তা

সংগৃহীত তথ্য ২৫ মে ২০১৮-এর ইউরোপীয় জিডিপিআর (GDPR) গোপনীয়তা বিধিমালা—যা ৩০ জুন ২০০৩-এর লেজিসলেটিভ ডিক্রি নং ১৯৬-কে (“ব্যক্তিগত তথ্য সুরক্ষা

বিধিমালা”) পরিপূরক হিসেবে কাজ করে—অনুসারে প্রক্রিয়াজাত করা হবে এবং একই সাথে অংশগ্রহণকারীদের সম্পূর্ণ পরিচয় গোপন রাখার বিষয়টি নিশ্চিত করা হবে। তথ্য সংগ্রহের সময় প্রাপ্ত উপাত্ত বেনামীভাবে সংরক্ষণ করা হবে; এক্ষেত্রে প্রশ্নাবলী পূরণের পর্যায়ে প্রতিটি অংশগ্রহণকারীর তৈরি করা একটি শনাক্তকরণ কোড ব্যবহার করা হবে।

ডেটা কন্ট্রোলার হলেন রোমা ট্রে বিশ্ববিদ্যালয়ের Università degli Studi Roma Tre শিক্ষা বিজ্ঞান বিভাগ, যার প্রতিনিধিত্ব করছেন বিভাগের পরিচালক অধ্যাপক পাওলা পেরুচিনি Paola Perucchini।

গবেষণার ফলাফল বৈজ্ঞানিক ও শিক্ষামূলক ফোরামে জানানো ও প্রকাশ করা হবে এবং একই সাথে অংশগ্রহণকারীদের ব্যক্তিগত পরিচয় যাতে প্রকাশ না পায়, তা নিশ্চিত করা হবে।

সম্মতি ঘোষণা

আমি ঘোষণা করছি যে, উপরে বর্ণিত প্রকল্পের সমস্ত দিক সম্পর্কে আমাকে পূর্ণাঙ্গ ও বোধগম্যভাবে অবহিত করা হয়েছে এবং আমার কোনো প্রশ্ন থাকলে তার সন্তোষজনক উত্তর আমি পেয়েছি। প্রকল্পটি পরিচালনাকারী ব্যক্তির নাম, সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠান এবং তাঁর বৈজ্ঞানিক ও পেশাগত মর্যাদা আমার কাছে স্পষ্ট। আমি অবগত আছি যে এই প্রকল্পে

অংশগ্রহণ ঐচ্ছিক; এর মধ্যে রয়েছে অংশগ্রহণ না করার অধিকার এবং কোনো নেতিবাচক পরিণতি ছাড়াই যেকোনো সময় নিজেকে প্রত্যাহার করে নেওয়ার অধিকার। আমি জানি যে, এই কর্মসূচি সম্পর্কে প্রয়োজনীয় বলে মনে করি এমন যেকোনো প্রশ্ন আমি এখনই এবং ভবিষ্যতেও করতে পারি। আমি এই বা ভবিষ্যৎ প্রকল্পের জন্য প্রদত্ত তথ্য প্রক্রিয়াজাতকরণের বিষয়ে সম্মতি প্রদান করছি। আমাকে নিশ্চয়তা দেওয়া হয়েছে যে, আমার সন্তান-সংক্রান্ত নথিপত্র গোপন রাখা হবে এবং আইন দ্বারা নির্ধারিত উদ্দেশ্য ছাড়া তাদের ব্যক্তিগত পরিচয়-সংক্রান্ত কোনো তথ্য প্রকাশ করা হবে না। ব্যক্তিগত তথ্যের সুরক্ষা বিষয়ক ১০ আগস্ট ২০১৮-এর লেজিসলেটিভ ডিক্রি নং ১০১-এর বিধান অনুযায়ী, আমি এতদ্বারা সম্মতি প্রদান করছি যে, সংগৃহীত তথ্যসমূহ বৈজ্ঞানিক প্রচার কার্যক্রমের দায়িত্বে নিয়োজিত ব্যক্তির কাছে উপলব্ধ করা হবে।

গবেষণায় অংশগ্রহণের বিষয়ে আপনি সম্মতি দিয়ে থাকলে অনুগ্রহ করে আপনার ছেলে বা মেয়েকে তা জানান, যাতে শিক্ষার্থীদের কাছে প্রশ্নাবলী পাঠানো হলে তারা তা পূরণ করতে পারে

অনুগ্রহ করে আপনার পদবি এবং প্রথম নাম এখানে লিখুন:

অনুগ্রহ করে আপনার সন্তানের স্কুলের স্তরটি উল্লেখ করুন:

আপনার ছেলে বা মেয়ের স্কুলটি এই অঞ্চলগুলোর মধ্যে কোনটিতে অবস্থিত?

আপনার সন্তানের স্কুল নির্বাচন করুন (নামটি খুঁজতে আপনি টাইপ করাও শুরু করতে পারেন)।

অনুগ্রহ করে আপনার সন্তানের ক্লাস এখানে লিখুন:

এখানে আপনার ছেলে বা মেয়ের পদবি লিখুন:

এখানে আপনার সন্তানের নাম লিখুন:

আমি আমার ছেলে/মেয়ের উক্ত গবেষণায় অংশগ্রহণে সম্মতি দিচ্ছি।

হ্যাঁ/না